

A stylized illustration of a Thorens MM 008 tonearm and cartridge. The tonearm is a long, thin grey rod extending from the top left towards the center. At the end of the rod is a grey cartridge housing with two small circular details. A thin grey line representing the stylus extends from the cartridge. The background is a light grey circle representing a vinyl record, with a white center hole. The entire illustration is set against a red background.

THORENS[®]

MM 008
MM 008 ADC

Bedienungsanleitung
User Manual
Mode d'Emploi

www.thorens.com

MM 008

MM 008 ADC

Bedienungsanleitung
User Manual
Mode d'Emploi



Table of Contents

GETTING STARTED	6
CONNECTING YOUR TURNTABLE	7
CONNECTING YOUR AMPLIFIER	8
CONNECTING THE POWER ADAPTER	9
CONNECTING YOUR COMPUTER (MM 008 ADC)	10
TECHNICAL SPECIFICATIONS (MM 008)	11
TECHNICAL SPECIFICATIONS (MM 008 ADC)	12

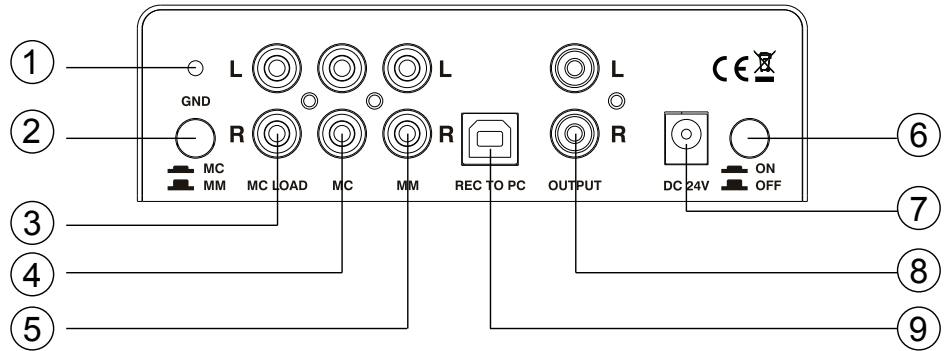
Inhalt

ERSTE SCHRITTE	13
PLATTENSPIELER ANSCHLIESSEN	14
VERSTÄRKER ANSCHLIESSEN	15
NETZTEIL ANSCHLIESSEN	16
COMPUTER ANSCHLIESSEN (MM 008 ADC)	17
TECHNISCHE DATEN (MM 008)	18
TECHNISCHE DATEN (MM 008 ADC)	19

Sommaire

DÉMARRAGE	20
CONNECTER VOTRE PLATINE	21
CONNECTER VOTRE AMPLIFICATEUR	22
CONNECTER L'ADAPTATEUR D'ALIMENTATION	23
CONNECTER VOTRE ORDINATEUR (MM 008 ADC)	24
SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES (MM 008)	25
SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES (MM 008 ADC)	26

Getting started



Congratulations and thank you for purchasing the MM 008 or MM 008 ADC MM/MC phono preamplifier. Please read this manual carefully before operating your unit in order to guarantee the best performance.

Your local Thorens dealer or distribution partner will be pleased to assist if you have any further queries or need more information about this product:

www.thorens.com/support

Rear panel:

- 1) Binding post for tonearm earth wire
- 2) MM/MC selector switch
- 3) MC cartridge loading sockets
- 4) MC input sockets (from turntable)
- 5) MM input sockets (from turntable)
- 6) Power switch
- 7) Power socket (from power adaptor)
- 8) Output sockets (to amplifier)
- 9) USB socket (to computer) [MM 008 ADC only]

Connecting your turntable

For the following steps, your amplifier should be powered off or muted and the MM 008's power supply should be disconnected.

1. Connect earth wire

If your tonearm has a separate earth wire for shielding purposes, connect it to the earth binding post (1) on the rear panel of the MM 008.

2. Connect RCA cables

For use with MM or high-level MC cartridges:

Make sure the MM/MC selector switch (2) is in the MM (outer) position.

Plug the leads from your turntable's cartridge to the MM input sockets (5) on the back of the MM 008: the right channel (red) cable into the right input and the left channel (white) into the left input.

For use with MC cartridges:

Make sure the MM/MC selector switch (2) is in the MC (inner) position.

Checking the manufacturer's specifications of your phono cartridge, choose which value of RCA loading resistance is most suitable. The MM 008 comes with three pairs of RCA loading plugs which are to be connected to the "MC LOAD" sockets (3) on the rear panel. Two RCA loading plugs of the same value must be fitted, one per channel. The default MC loading resistance is 47 k Ω with no RCA plugs inserted; if the cartridge manufacturer recommends a different load, you can choose between 10 Ω , 100 Ω and 1 k Ω with the RCA loading plugs provided. Please note that these plugs only refer to the MC inputs, not the MM inputs, which have a fixed internal load resistance of 47 k Ω .

Plug the leads from your turntable's cartridge to the MC input sockets (4) on the back of the MM 008: the right channel (red) cable into the right input and the left channel (white) into the left input.

Connecting your amplifier

Use high-quality RCA interconnect cables to connect the MM 008 to an auxiliary line-level input on your amplifier (Aux, Tape in, CD, Tuner, etc.).

Ensure that the right channel output is connected to the right channel input on your amplifier, and the left channel output is connected to the left channel input on your amplifier.

If your amplifier is already equipped with a phono stage and you are upgrading your system with the MM 008, do not connect the output of the MM 008 to the phono input: it is intended for connection to a turntable's cartridge output only, not to a line level output such as that of the MM 008.

Important:

Do not change the position of the MM/MC selector switch, connect or disconnect cables from the cartridge or connect or disconnect the MC loading plugs while the MM 008 is connected to the input of a preamplifier or amplifier and switched on as this can cause a loud abrupt noise in the loudspeakers with possible damage to the drive units. Always lower or mute the amplifier's volume, or switch it off entirely before making any connections.

Connecting the power adapter

Make sure the power switch is in the OFF (outer) position and the power adaptor is not connected to a mains socket.

Connect the Thorens power supply cable to the power socket on the rear panel (7).

After choosing and installing the correct snap-in mains plug for your country, connect the power adaptor to a live mains socket and engage the power button on the rear panel (6).

Always use the supplied mains power adaptor or an original Thorens spare part!

If you prefer, the MM 008 can be left powered on thanks to its very low power consumption levels. If you plan to leave it unused for a prolonged period of time, we suggest disconnecting the power adaptor from the mains socket.

The MM 008 is now ready for use. Switch on or un-mute your amplifier and enjoy your favourite music!

Connecting your computer and recording audio tracks (ADC)

The MM 008 ADC is equipped with a high-resolution analogue-to-digital converter allowing you to record vinyl tracks directly onto your computer's hard disk. It will work both with Microsoft® Windows® and Apple® Mac OS® based computers.

Connect the USB socket (9) on the rear panel to a free USB socket on your computer using the cable supplied or any other approved USB cable. The computer's new hardware device assistant should recognise the MM 008 ADC, which will show on the screen as "Thorens MM-008ADC" while the installation is in progress. Once the hardware installation is complete, you can start recording.

Please ensure that your recording software is set up to accept audio from USB and that it recognises "Thorens MM-008ADC" as its audio source.

Recording software:

Both Microsoft® Windows® and Apple® Mac OS® come with very simple audio recording software pre-installed. However, to take full advantage of the high-resolution recording facilities offered by the MM 008 ADC, we recommend recording software that can record at 24 bits/96 kHz and save lossless high-resolution audio files such as FLAC or Apple® Lossless.

Please visit www.thorens.com/adc for a list of recommend third-party recording software available for download from the internet.

Note: When downloading files from the internet, you should always use up-to-date anti-virus software. Thorens accepts absolutely no responsibility and provides no support for third-party software.

Technical Specifications (MM 008)

Mode	MM/MC (switchable)
Gain at 1 kHz	40 dB (MM)/60 dB (MC)
Input impedance (MM)	47 k Ω + 220 pF fixed
Input impedance (MC)	47 k Ω + 1 nF (modifiable with external load plugs)
Frequency response (flat)	20 Hz - 20 kHz \pm 0.3 dB
Frequency response (-3 dB)	10 Hz - 50 kHz
RIAA curve accuracy	\pm 0.3 dB
THD+N	<0.013% (MM)/<0.055% (MC)
Signal-to-noise ratio	>86 dB (MM)/>72 dB (MC)
Crosstalk	\cong 40 dB
Input sensitivity (MM)	3.29 mVrms for -10 dBV output (316 mVrms)
Input sensitivity (MC)	0.325 mVrms for -10 dBV output (316 mVrms)
Max. output voltage	482 mVrms at 5 mVrms input (1 kHz)
Output impedance	47 Ω
Input connections	3 pairs of RCA sockets (left/right)
Output connections	1 pair of RCA sockets (left/right)
Power supply	24 V DC
Power consumption	3.4 W/15 mA
Weight	504 g (not including power supply)
Dimensions (W x H x D)	150 x 50 x 117 mm

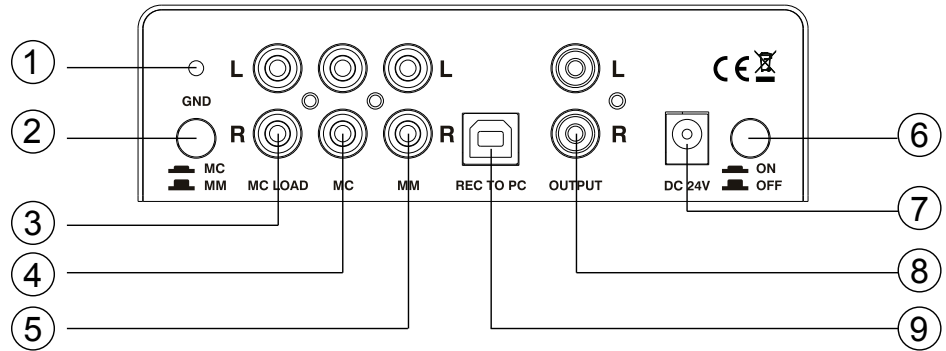
Technical specifications subject to change without notice.

Technical Specifications (MM 008 ADC)

Mode	MM/MC (switchable)
Gain at 1 kHz	40 dB (MM)/60 dB (MC)
Input impedance (MM)	47 k Ω + 220 pF fixed
Input impedance (MC)	47 k Ω + 1 nF (modifiable with external load plugs)
Frequency response (flat)	20 Hz - 20 kHz \pm 0.3 dB
Frequency response (-3 dB)	10 Hz - 50 kHz
RIAA curve accuracy	\pm 0.3 dB
THD+N	<0.013% (MM)/<0.055% (MC)
Signal-to-noise ratio	>86 dB (MM)/>72 dB (MC)
Crosstalk	\geq 40 dB
Input sensitivity (MM)	3.29 mVrms for -10 dBV output (316 mVrms)
Input sensitivity (MC)	0.325 mVrms for -10 dBV output (316 mVrms)
Max. output voltage	482 mVrms at 5 mVrms input (1 kHz)
Output impedance	47 Ω
Input connections	3 pairs of RCA sockets (left/right)
Output connections	1 pair of RCA sockets (left/right)
Power supply	24 V DC
Power consumption	3.5 W/15 mA
Weight	511 g (not including power supply)
Dimensions (W x H x D)	150 x 50 x 117 mm
A/D converter	Tenor TE7022L 24Bit Delta Sigma
Sampling rates	8, 16, 32, 44.1, 48, 96 kHz
USB output	USB 2.0, fully backward-compatible with USB 1.1
Operating systems	Windows® 8, Windows® 7, Vista, XP, Mac OS®

Technical specifications subject to change without notice.

Erste Schritte



Vielen Dank für den Kauf des Phono-Vorverstärkers MM 008 oder MM 008 ADC. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung vollständig durch, bevor sie das Gerät in Betrieb nehmen.

Ihr Thorens-Händler oder -Vertriebspartner steht Ihnen bei Fragen zu diesem oder anderen Thorens-Geräten jederzeit gerne zur Verfügung:

www.thorens.com/de/support

Rückseite:

- 1) Anschluss für Erdungskabel des Tonarms
- 2) MM/MC-Schalter
- 3) Anschlüsse für MC-Abschlusswiderstände
- 4) MC-Signaleingang (Plattenspieler)
- 5) MM-Signaleingang (Plattenspieler)
- 6) Ein-/Ausschalter
- 7) Anschluss für Netzteil
- 8) Signalausgang (Verstärker)
- 9) USB-Anschluss (Computer) **[Nur MM 008 ADC]**

Plattenspieler anschließen

Für die folgenden Schritte sollte Ihr Verstärker stumm- oder ausgeschaltet und das Netzteil des MM 008 vom Gerät abgetrennt sein.

1. Erdungskabel anschließen

Wenn Ihr Tonarm über ein Erdungskabel verfügt, verbinden Sie es mit dem entsprechenden Anschluss (1) an der Rückseite des MM 008.

2. Signalkabel anschließen

Bei Verwendung eines MM- oder MC-Tonabnehmers mit hoher Ausgangsspannung:

Stellen Sie den MM/MC-Schalter (2) auf die Stellung „MM“ (nicht eingerastet).

Verbinden Sie die Signalkabel Ihres Plattenspielers mit den MM-Eingangsbuchsen (5) an der Rückseite des MM 008: das Kabel des rechten Kanals (rot) mit der Buchse „R“, das Kabel des linken Kanals (weiß) mit der Buchse „L“.

Bei Verwendung eines MC-Tonabnehmers:

Stellen Sie den MM/MC-Schalter (2) auf die Stellung „MC“ (nicht eingerastet).

Wählen Sie entsprechend den Herstellerangaben den am besten geeigneten Abschlusswiderstand für Ihren Tonabnehmer. Zum Lieferumfang des MM 008 gehören drei Paar Widerstandsstecker, die zur Anpassung des Abschlusswiderstands in die mit „MC LOAD“ gekennzeichneten Buchsen (3) an der Rückseite des Geräts gesteckt werden. Es müssen stets zwei identische Stecker gesteckt werden (einer pro Kanal). Der Standard-MC-Wert (ohne Widerstandsstecker) beträgt 47 k Ω . Mithilfe der beiliegenden Stecker können Sie diesen anpassen; es stehen folgende Werte zur Verfügung: 10 Ω , 100 Ω und 1 k Ω . Bitte beachten Sie, dass die Stecker nur für den MC-Eingang verwendet werden können.

Verbinden Sie die Signalkabel Ihres Plattenspielers mit den MC-Eingangsbuchsen (4) an der Rückseite des MM 008: den rechten Kanal (rot) mit der Buchse „R“, den linken Kanal (weiß) mit der Buchse „L“.

Verstärker anschließen

Verbinden Sie den MM 008 mit Hilfe eines Cinchkabels mit einem AUX-Eingang Ihres Verstärkers (Aux, Tape in, CD, Tuner, etc.).

Verwenden Sie ein möglichst hochwertiges Cinchkabel, da dieses den Klang beeinflussen kann. Bitte stellen Sie sicher, dass die Kanäle korrekt angeschlossen sind, d.h. der rechte bzw. linke Ausgang des MM 008 mit dem entsprechenden Eingang Ihres Verstärkers.

Sollte Ihr Verstärker über einen Phono-Eingang verfügen, so verwenden Sie diesen bitte NICHT für den Anschluss des MM 008. Der Phono-Eingang ist nur für den direkten Anschluss eines Plattenspielers gedacht. Der MM 008 übernimmt nunmehr die Aufgabe eines etwaigen internen Phono-Vorverstärkers.

Wichtig:

Bevor Sie den MM/MC-Schalter umstellen oder Kabel und Widerstandsstecker stecken bzw. ziehen, sollten Sie den Verstärker, mit dem der MM 008 verbunden ist, ausschalten; andernfalls kann ein lautes Geräusch auftreten, das die Lautsprecher beschädigen könnte. Wir empfehlen, die Lautstärke des Verstärkers herunterzuregulieren bzw. den Verstärker stumm- oder auszuschalten, wenn Änderungen am MM 008 vorgenommen werden sollen.

Netzteil anschließen

Stellen Sie sicher, dass der MM 008 ausgeschaltet ist und das Netzteil nicht mit dem MM 008 verbunden ist.

Wählen Sie den für Ihr Land passenden Anschlussadapter für das Netzteil und verbinden Sie dieses mit dem Netzanschluss (7) des MM 008. Stecken Sie das Netzteil anschließend in die Netzsteckdose.

Schalten Sie den MM 008 über den Ein-/Ausschalter (6) auf der Rückseite des Geräts ein.

Verwenden Sie ausschließlich das mitgelieferte Netzteil oder ein original Ersatznetzteil von Thorens, da das Gerät sonst beschädigt werden kann.

Der MM 008 hat einen sehr geringen Stromverbrauch. Wir empfehlen Ihnen dennoch, das Gerät auszuschalten und das Netzteil vom Stromnetz zu trennen, wenn sie es über längere Zeit nicht nutzen.

Der MM 008 ist jetzt betriebsbereit. Sie können nun Ihren Verstärker einschalten und Ihre analoge Lieblingsmusik in neuer Qualität genießen!

Computer anschließen und Audiospuren aufnehmen (ADC)

Der MM 008 ADC ist mit einem hochauflösenden Analog-Digital-Wandler ausgestattet, der es ermöglicht, Schallplatten direkt auf die Festplatte eines Computers zu überspielen. Der Wandler ist mit den Computer-Betriebssystemen Microsoft® Windows® und Apple® Mac OS® kompatibel.

Schließen Sie den USB-Anschluss (9) an der Rückseite des MM 008 ADC mit dem im Lieferumfang enthaltenen (oder einem sonstigen kompatiblen) USB-Kabel an einen der USB-Anschlüsse Ihres Computers an. Der Hardware-Assistent Ihres Computers wird den MM 008 ADC erkennen und während der Installation als „Thorens MM-008ADC“ anzeigen. Wenn der Installationsvorgang abgeschlossen ist, können Sie mit der Aufnahme beginnen.

Stellen Sie sicher, dass Ihr Aufnahmeprogramm Audiodaten von USB-Anschlüssen empfangen kann und „Thorens MM-008ADC“ als Audioquelle erkennt.

Aufnahmeprogramme:

Sowohl Microsoft® Windows® als auch Apple® Mac OS® beinhalten einfache Aufnahmeprogramme. Um das klangliche Potenzial des MM 008 ADC optimal zu nutzen, sollten Sie jedoch ein Aufnahmeprogramm verwenden, das mit einer Auflösung von 24 Bit/96 kHz aufnehmen und Audiodaten verlustfrei abspeichern kann, beispielsweise im Format FLAC oder Apple® Lossless.

Unter **www.thorens.com/adc** finden Sie eine Liste empfohlener Drittanbieter-Programme zum Herunterladen.

Hinweis: Bevor Sie Dateien aus dem Internet herunterladen, sollten Sie sicherstellen, dass Ihr Computer durch ein aktuelles Anti-Virus-Programm geschützt ist. Thorens übernimmt keinerlei Haftung und keinerlei Support für Software von Drittanbietern.

Technische Daten (MM 008)

Modus	MM/MC (umschaltbar)
Verstärkung bei 1 kHz	40 dB (MM) bzw. 60 dB (MC)
Eingangsimpedanz MM	47 k Ω + 220 pF fix
Eingangsimpedanz MC	47 k Ω + 1 nF (über Widerstandsstecker anpassbar)
Frequenzgang linear	20 Hz - 20 kHz \pm 0,3 dB
Frequenzgang -3 dB	10 Hz - 50 kHz
RIAA-Genauigkeit	\pm 0,3 dB
THD+N	<0,013% (MM) bzw. <0,055% (MC)
Rauschabstand	>86 dB (MM) bzw. >72 dB (MC)
Übersprechen	\geq 40 dB
Eingangsempfindlichkeit MM	3,29 mV RMS bei -10 dBV Ausgangsspannung (316 mV RMS)
Eingangsempfindlichkeit MC	0,325 mV RMS bei -10 dBV Ausgangsspannung (316 mV RMS)
Max. Ausgangsspannung	482 mV RMS bei 5 mV RMS Eingangsspannung(1 kHz)
Ausgangsimpedanz	47 Ω
Eingänge	3 Cinchpaar (links/rechts)
Ausgänge	1 Cinchpaar (links/rechts)
Betriebsspannung	24 V DC
Leistungsaufnahme	3,4 W/15 mA
Gewicht	504 g (ohne Netzteil)
Abmessungen (B x H x T)	150 x 50 x 117 mm

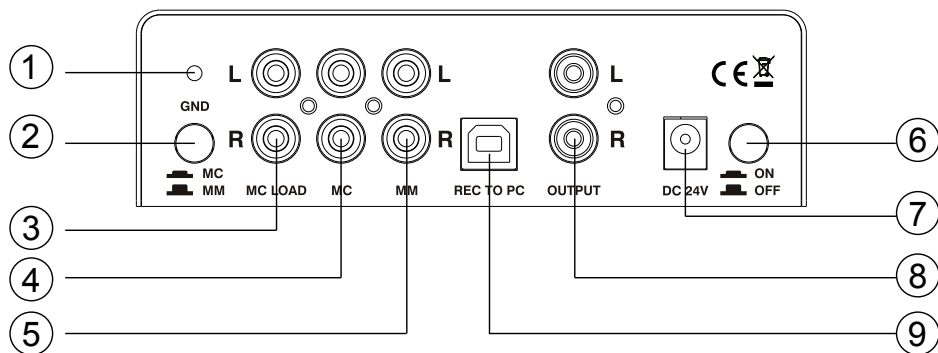
Technische Änderungen vorbehalten.

Technische Daten (MM 008 ADC)

Modus	MM/MC (umschaltbar)
Verstärkung bei 1 kHz	40 dB (MM) bzw. 60 dB (MC)
Eingangsimpedanz MM	47 k Ω + 220 pF fix
Eingangsimpedanz MC	47 k Ω + 1 nF (über Widerstandsstecker anpassbar)
Frequenzgang linear	20 Hz - 20 kHz \pm 0.3 dB
Frequenzgang -3 dB	10 Hz - 50 kHz
RIAA-Genauigkeit	\pm 0,3 dB
THD+N	<0,013% (MM) bzw. <0,055% (MC)
Rauschabstand	>86 dB (MM) bzw. >72 dB (MC)
Übersprechen	\cong 40 dB
Eingangsempfindlichkeit MM	3,29 mV RMS bei -10 dBV Ausgangsspannung (316 mV RMS)
Eingangsempfindlichkeit MC	0,325 mV RMS bei -10 dBV Ausgangsspannung (316 mV RMS)
Max. Ausgangsspannung	482 mV RMS bei 5 mV RMS Eingangsspannung(1 kHz)
Ausgangsimpedanz	47 Ω
Eingänge	3 Cinchpaar (links/rechts)
Ausgänge	1 Cinchpaar (links/rechts)
Betriebsspannung	24 V DC
Leistungsaufnahme	3,5 W/15 mA
Gewicht	511 g (ohne Netzteil)
Abmessungen (B x H x T)	150 x 50 x 117 mm
A/D-Wandler	Tenor TE7022L 24Bit Delta Sigma
Samplingraten	8,16, 32, 44,1, 48, 96 kHz
USB-Ausgang	USB 2.0, rückwärtskompatibel mit USB 1.1
Betriebssystem	Windows® 8, Windows® 7, Vista, XP, Mac OS®

Technische Änderungen vorbehalten.

Démarrage



Félicitations et merci d'avoir acheté le préamplificateur phono MM 008 ou MM 008 ADC. Veuillez lire ce manuel avec attention avant de mettre en marche votre appareil afin de garantir la meilleure performance.

Votre revendeur ou distributeur local Thorens sera ravi de vous assister si vous avez des questions ou besoin d'information complémentaire sur ce produit :

www.thorens.com/support

Panneau arrière :

- 1) Borne de connexion pour le fil de mise à la terre du bras de lecture
- 2) Commutateur de sélection MM/MC
- 3) Prises de charge de cellule MC
- 4) Prises d'entrée MC (de la platine)
- 5) Prises d'entrée MM (de la platine)
- 6) Interrupteur Marche/Arrêt
- 7) Prise d'alimentation (de l'adaptateur d'alimentation)
- 8) Prises de sortie (vers l'amplificateur)
- 9) Prise USB (vers l'ordinateur) **[MM 008 ADC seulement]**

Connecter votre platine

Pour les étapes suivantes, votre amplificateur doit être mis hors tension ou en sourdine et la prise d'alimentation du MM 008 doit être débranchée.

1. Connectez le fil de terre

Si votre bras de lecture possède un fil de mise à la terre séparé, veuillez le raccorder à la borne de mise à la terre (1) sur le panneau arrière du MM 008.

2. Connectez les câbles RCA

Pour utilisation avec cellules MM ou MC haut niveau :

Assurez-vous que le commutateur MM/MC (2) est en position MM (externe).

Connectez les fils de la cellule de votre platine aux prises d'entrée MM (5) à l'arrière du MM 008 : le câble du canal droit (rouge) dans l'entrée droite et le câble du canal gauche (blanc) dans l'entrée gauche.

Pour utilisation avec cellules MC :

Assurez-vous que le commutateur MM/MC (2) est en position MC (interne).

Après avoir vérifié les spécifications du fabricant de votre cellule phono, choisissez la valeur de résistance de charge la plus appropriée. Le MM 008 est fourni avec trois paires de fiches de charge RCA qui doivent être branchées aux prises « MC LOAD » (3) sur le panneau arrière. Deux fiches de charge RCA de la même valeur doivent être branchées, une par canal. La résistance de charge par défaut est 47 k Ω sans aucune fiche RCA insérée ; si le fabricant de la cellule recommande une charge différente, vous pouvez choisir entre 10 Ω , 100 Ω et 1 k Ω avec les fiches RCA fournies. Veuillez noter que ces fiches ne concernent que les entrées MC, non les entrées MM.

Connectez les fils de la cellule de votre platine dans les prises d'entrées MC (4) à l'arrière du MM 008 : le câble du canal droit (rouge) dans l'entrée droite et le câble du canal gauche (blanc) dans l'entrée gauche.

Connecter votre amplificateur

Branchez des câbles d'interconnexion RCA de bonne qualité à partir du MM 008 vers une entrée niveau ligne auxiliaire sur votre amplificateur (Aux, Tape in, CD, etc).

Veuillez vous assurer que la sortie du canal droit est connectée à l'entrée du canal droit sur votre amplificateur, et que la sortie du canal gauche est connectée à l'entrée du canal gauche sur votre amplificateur.

Si votre amplificateur est déjà équipé d'un étage phono et que vous actualisez votre système avec le MM 008, ne connectez pas la sortie du MM 008 à l'entrée phono : celle-ci est conçue pour être connectée seulement à la sortie d'une cellule de platine vinyle, et non à une sortie niveau ligne telle que celle du MM 008.

Important :

Il ne faut pas changer la position du commutateur MM/MC, brancher ou débrancher de câbles à partir de la cellule, ou brancher ou débrancher les fiches de charge MC, pendant que le MM 008 est connecté à l'entrée d'un préamplificateur ou amplificateur et mis sous tension, car cela peut causer un bruit fort et soudain qui peut endommager les haut-parleurs. Baissez ou mettez toujours le volume de votre amplificateur en sourdine, ou éteignez-le complètement avant d'effectuer toute connexion.

Connecter l'adaptateur d'alimentation

Assurez-vous que l'interrupteur Marche/Arrêt est en position OFF (externe) et que l'adaptateur d'alimentation n'est pas branché à une prise secteur.

Branchez le câble d'alimentation Thorens à la prise d'alimentation du panneau arrière (7).

Après avoir choisi et installé la prise secteur enfichable correcte pour votre pays, branchez l'adaptateur d'alimentation à une prise secteur et appuyez sur l'interrupteur M/A sur le panneau arrière (6).

Utilisez toujours l'adaptateur secteur fourni ou une pièce de rechange Thorens originale !

Si vous préférez, le MM 008 peut être laissé sous tension, grâce à sa consommation électrique très faible. Si vous envisagez de ne pas l'utiliser pendant un temps prolongé, nous vous suggérons de débrancher l'adaptateur secteur de la prise secteur.

Le MM 008 est maintenant prêt à l'utilisation. Vous pouvez à présent mettre sous tension ou désactiver la sourdine de votre amplificateur et apprécier votre musique favorite !

Connecter votre ordinateur et enregistrer des pistes audio (ADC)

Le MM 008 ADC est équipé d'un convertisseur analogique-numérique haute résolution qui vous permet d'enregistrer des pistes vinyle directement sur le disque dur de votre ordinateur. Il fonctionne à la fois avec des ordinateurs sous Microsoft® Windows® et Apple® Mac OS®.

Connectez la prise USB (9) du panneau arrière à une prise USB libre de votre ordinateur en utilisant le câble fourni ou tout autre câble USB approuvé. L'assistant « Ajout de nouveau matériel détecté » de l'ordinateur devrait reconnaître le MM 008 ADC, qui apparaîtra sur l'écran sous le nom « Thorens MM-008ADC » pendant son installation. Une fois l'installation terminée, vous pouvez commencer à enregistrer.

Assurez-vous que votre logiciel d'enregistrement est réglé pour accepter du contenu audio par USB et qu'il reconnaît « Thorens MM-008ADC » comme sa source audio.

Logiciel d'enregistrement :

Microsoft® Windows® et Apple® Mac OS® sont tous les deux livrés avec des logiciels d'enregistrement audio très simples pré-installés. Cependant, pour profiter pleinement des facilités d'enregistrement haute résolution offertes par le MM 008 ADC, nous recommandons un logiciel d'enregistrement qui peut enregistrer à 24 bits/96 kHz et sauver des fichiers audio haute résolution sans pertes comme FLAC ou Apple® Lossless.

Veuillez consulter www.thorens.com/adc pour une liste de logiciels d'enregistrement tiers recommandés disponibles par téléchargement sur Internet.

Note : Lorsque vous téléchargez des fichiers d'Internet, vous devez toujours utiliser un logiciel anti-virus actualisé. Thorens n'accepte aucune responsabilité et ne fournit aucun support pour les logiciels tiers.

Spécifications techniques (MM 008)

Mode	MM/MC (commutable)
Amplification à 1 kHz	40 dB (MM) / 60 dB (MC)
Impédance d'entrée (MM)	47 k Ω + 220 pF fixes
Impédance d'entrée (MC)	47 k Ω + 1 nF (modifiable avec fiches de charge externes)
Réponse en fréquence (plate)	20 Hz - 20 kHz \pm 0,3 dB
Réponse en fréquence (-3 dB)	10 hZ - 50 kHz
Respect de la courbe RIAA	\pm 0,3 dB
Distorsion harmonique totale+bruit	<0,013% (MM) / <0,055% (MC)
Rapport signal-bruit	>86 dB (MM) / >72 dB (MC)
Diaphonie	\cong 40 dB
Sensibilité d'entrée (MM)	3,29 mVrms pour -10 dBV en sortie (316 mVrms)
Sensibilité d'entrée (MC)	0,325 mVrms pour -10 dBV en sortie (316 mVrms)
Tension de sortie maxi.	482 mVrms à 5 mVrms en entrée (1 kHz)
Impédance de sortie	47 Ω
Connexions d'entrée	3 paires de prises RCA (gauche/droite)
Connexions de sortie	1 paire de prises RCA (gauche/droite)
Alimentation	24 V CC
Consommation électrique	3,4 W/15 mA
Poids	504 g (bloc d'alimentation non inclus)
Dimensions (L x H x P)	150 x 50 x 117 mm

Les spécifications techniques sont sujettes à modification sans préavis.

Spécifications techniques (MM 008 ADC)

Mode	MM/MC (commutable)
Amplification à 1 kHz	40 dB (MM) / 60 dB (MC)
Impédance d'entrée (MM)	47 k Ω + 220 pF fixes
Impédance d'entrée (MC)	47 k Ω + 1 nF (modifiable avec fiches de charge externes)
Réponse en fréquence (plate)	20 Hz - 20 kHz \pm 0,3 dB
Réponse en fréquence (-3 dB)	10 hZ - 50 kHz
Respect de la courbe RIAA	\pm 0,3 dB
Distorsion harmonique totale+bruit	<0,013% (MM) / <0,055% (MC)
Rapport signal-bruit	>86 dB (MM) / >72 dB (MC)
Diaphonie	\geq 40 dB
Sensibilité d'entrée (MM)	3,29 mVrms pour -10 dBV en sortie (316 mVrms)
Sensibilité d'entrée (MC)	0,325 mVrms pour -10 dBV en sortie (316 mVrms)
Tension de sortie maxi.	482 mVrms à 5 mVrms en entrée (1 kHz)
Impédance de sortie	47 Ω
Connexions d'entrée	3 paires de prises RCA (gauche/droite)
Connexions de sortie	1 paire de prises RCA (gauche/droite)
Alimentation	24 V CC
Consommation électrique	3,5 W/15 mA
Poids	511 g (bloc d'alimentation non inclus)
Dimensions (L x H x P)	150 x 50 x 117 mm
Convertisseur A/N	Tenor TE7022L 24Bit Delta Sigma
Taux d'échantillonnage	8,16, 32, 44,1, 48, 96 kHz
Sortie USB	USB 2.0 entièrement rétrocompatible avec USB 1.1
Systèmes d'exploitation	Windows® 8, Windows® 7, Vista, XP, Mac OS®

Les spécifications techniques sont sujettes à modification sans préavis.

Safety instructions

Sicherheitshinweise

Consignes de sécurité

MM 008
MM 008 ADC

CAUTION

To reduce risk of electric shock, do not remove the cover (or back).
No user-serviceable parts inside.

WARNING

TO PREVENT FIRE OR SHOCK HAZARD, DO NOT EXPOSE THIS
APPLIANCE TO RAIN OR MOISTURE.



This product was tested and complies with all the requirements for the CE Mark.

Compliant to 2002/95/EC (RoHS)



IMPORTANT: DISPOSAL OF WASTE EQUIPMENT BY USERS IN PRIVATE HOUSEHOLDS IN THE EUROPEAN UNION

This symbol on the product or on its packaging indicates that this product must not be disposed of with your other household waste. Instead, it is your responsibility to dispose of your waste equipment by handing it over to a designated collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment. The separate collection and recycling of your waste equipment at the time of disposal will help to conserve natural resources and ensure that it is recycled in a manner that protects human health and the environment. For more information about where you can drop off your waste equipment for recycling, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

VORSICHT

Um einen elektrischen Schlag zu vermeiden, darf das Gehäuse nicht geöffnet werden. Im Geräteinneren befinden sich keine vom Benutzer zu wartenden Teile.

WARNUNG

UM DER GEFAHR VON FEUER UND EINES ELEKTRISCHEN SCHLAGES VORZUBEUGEN, DARF DAS GERÄT WEDER REGEN NOCH FEUCHTIGKEIT AUSGESETZT WERDEN.



Dieses Elektronikprodukt entspricht den gültigen Richtlinien zur Erlangung des CE-Zeichens. Alle notwendigen Prüfungen wurden mit positivem Ergebnis vorgenommen.

2002/95/EC (RoHS) konform.



WICHTIG: ENTSORGUNG VON ELEKTROGERÄTEN DURCH VERBRAUCHER IN PRIVATEN HAUSHALTEN INNERHALB DER EU

Dieses Symbol auf dem Produkt oder dessen Verpackung gibt an, dass dieses Produkt nicht zusammen mit dem Restmüll entsorgt werden darf. Es obliegt daher Ihrer Verantwortung, das Gerät an einer entsprechenden Stelle für die Entsorgung oder Wiederverwertung von Elektrogeräten aller Art abzugeben (z.B. ein Werkstoffhof). Die separate Sammlung und das Recyceln Ihrer alten Elektrogeräte zum Zeitpunkt ihrer Entsorgung trägt zum Schutz der Umwelt bei und gewährleistet, dass sie auf eine Art und Weise recycelt werden, die keine Gefährdung für die Gesundheit von Mensch und Umwelt darstellt. Weitere Informationen darüber, wo Sie alte Elektrogeräte zum Recyceln abgeben können, erhalten Sie bei den örtlichen Behörden, Werkstoffhöfen oder dort, wo Sie das Gerät erworben haben.

ATTENTION

Le Le châssis de l'appareil ne doit pas être ouvert, afin d'éviter tout choc électrique. Aucune pièce nécessitant un entretien de la part de l'utilisateur ne se trouve à l'intérieur de l'appareil.

AVERTISSEMENT

POUR EVITER TOUT DANGER D'INCENDIE ET DE CHOC ELECTRIQUE, L'APPAREIL NE DOIT PAS ETRE EXPOSE A LA PLUIE ET A L'HUMIDITE.



Ce produit électronique est conforme aux directives européennes pour l'obtention de la marque CE. Tous les essais nécessaires ont été effectués avec un résultat positif.

Conforme 2002/95/EC (RoHS).



IMPORTANT : ELIMINATION D'APPAREILS ELECTRIQUES PAR LES UTILISATEURS PARTICULIERS RESIDANT DANS LA CE

Ce symbole, figurant sur le produit ou sur son emballage, indique que ce produit ne doit pas être éliminé avec les ordures ménagères. Il est de votre responsabilité de remettre ce produit à une entreprise d'élimination ou de recyclage d'appareils électriques de tous types (par ex. une décharge spécialisée). La collecte sélective et la réutilisation de tous vos anciens appareils électroniques à l'occasion de leur élimination, contribuent à la protection de l'environnement et assurent qu'ils soient recyclés de manière à éviter de porter atteinte à la santé humaine et à la protection de la nature. Pour obtenir de plus amples informations sur les dépôts et le recyclage des appareils électroniques usagés, adressez-vous aux autorités locales, aux déchèteries ou au distributeur qui vous a vendu l'appareil.

THORENS[®]

Copyright © 2013
Thorens Export Company AG
Im Huebel 1, CH-4304 Giebenach

www.thorens.com

THORENS[®]